

**COLLETTORI GINECOLOGICI STERILI MONOUSO**  
**STERILE GYNAECOLOGICAL COLLECTORS FOR SINGLE USE**  
**COLLECTEURS GYNÉCOLOGIQUES STÉRILES À USAGE UNIQUE**  
**COLECTORES GINECOLÓGICOS ESTÉRILES DE UN SOLO USO**  
**ZARAGATOAS DE RECOLHA GINECOLÓGICAS ESTÉREIS DE UTILIZAÇÃO ÚNICA**  
**STERILE GYNÄKOLOGISCHE EINWEG-ABSTRICHBÜRSTEN**  
**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟΥ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΥΜΛΕΚΤΗ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**STERYLNYCH KOLEKTORÓW GINEKOLOGICZNYCH JEDNORAZOWEGO UŻYTKU**  
**STERILNÍ GYNEKOLOGICKÉ ODBĚROVÉ POMŮCKY NA JEDNORÁZOVÉ POUŽITÍ**  
**STERILA GYNEKOLOGISKA UPSAMLINGSRÖR FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERIILIN JA KERTAKÄYTTÖISTEN GYNEKOLOGIAN NÄYTETIKKUJEN**  
**STERILNE GINEKOLOŠKE KOLEKTORJE ZA ENKRATNO UPORABO**  
**JEDNORAZOVÉ STERILNÉ GYNEKOLOGICKÉ ZBERNÉ NÁDOBY**  
**COLECTOARELE GINECOLOGICE STERILE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**STERIELE GYNAECOLOGISCHE UITSTRIJKBORSTELTJES VOOR EENMALIG GEBRUIK**  
**STERILNE GINEKOLOŠKE KOLEKTORE ZA JEDNOKRATNU UPORABU**  
**STERIL NŐGYÓGYÁSZATI KENETVÉTELI PÁLCÁHOZ**  
**STERILE GYNÆKOLOGISKE SAMLERE TIL ENGANGSBRUG**  
**СТЕРИЛНИ ГИНЕКОЛОГИЧНИ КОЛЕКТОРИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**  
**VIENKARTINIO NAUDOJIMO STERILIŲ GINEKOLOGINIŲ MĖGINIŲ ĖMIMO PRIEMONIŲ**  
**VIENREIZĖJAI LIETOŠANAI PAREDŽĖTIEM STERILIEM GINEKOLOGISKIEM KOLEKTORIEM**  
**STERIILSE GÜNEKOLOGILISE PROOVIKOGUJA JUHEND**

مجمعات أمراض النساء المعقمة للاستخدام الواحد

**GIMA 29735 29736 29737 29745 29748 29749 29826 29827**



**Jiangsu Suyun Medical Materials Co., Ltd. No.18**  
Jin Qiao Road Dapu Industrial Park 222002 Lianyungang  
JIANGSU PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China



**Medicare AG,**  
Hauptstr. 51 5024 Küttigen,  
Schweiz/CHRN-AR-20002506



**Shanghai International Holding Corp. GmbH (Eu-  
rope)**  
Eiffestraße, 80, 20537, Hamburg, Germany  
Tel. 0049-40-2513175



420211 IC - 4202221C - 47770111ID - 425002 - 420301 111B-3 - 420311 111B-4  
4204 11 - 4204 14



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

    0123



**È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.**

**Nome prodotto:** Dispositivo ginecologico di raccolta sterile monouso

**Indicazioni:** Questo prodotto è indicato per le patologie che richiedono un esame ginecologico.

**Scopo previsto:** Il prodotto è utilizzato per la ginecologia e le malattie veneree.

**Controindicazioni:** Nessuna.

**Precauzioni:**

A. Quando viene utilizzato, il prodotto deve soddisfare pienamente i requisiti delle specifiche operative di asetticità e delle normative correlate ed essere utilizzato da medici e infermieri qualificati. Durante l'uso, il corpo dell'operatore o dell'utente deve essere trattato tempestivamente secondo le normative mediche.

B. Se durante l'uso dovessero sorgere dubbi sulla qualità, interrompere immediatamente l'utilizzo e informare tempestivamente la nostra azienda.

C. Questo prodotto è monouso ed è destinato ad essere distrutto dopo l'utilizzo; se la confezione piccola risulta danneggiata, il prodotto non può essere utilizzato; questo prodotto è stato sterilizzato con ossido di etilene ed è sterile; il prodotto ha una validità di 5 anni e non deve essere utilizzato dopo la scadenza.

D. I tipi e le specifiche appropriati devono essere selezionati in base alla corporatura del paziente.

E. Se sono presenti sbavature, crepe o escrescenze nell'area di applicazione del dispositivo ginecologico di raccolta, questo non deve essere utilizzato.

F. Dopo l'utilizzo questo prodotto dovrà essere smaltito secondo i requisiti di smaltimento dei rifiuti previsti dalle normative mediche.

**Gruppo di pazienti:** è indicato per persone che hanno bisogno di sottoporsi a esami ginecologici.

**Utilizzatori previsti:** Il prodotto è destinato all'utilizzo da parte di medici e personale infermieristico qualificati.

**Vantaggi clinici:** Il prodotto svolge un ruolo ausiliario nel trattamento delle patologie.

**Eventuali rischi residui ed effetti collaterali indesiderati:** nessuno

**Informazioni sull'installazione:** Nessuna

**Caratteristiche prestazionali:** Il prodotto viene fornito in condizioni sterili e sterilizzato ad ossido di etilene. Monouso

**Prestazioni fisiche:**

a. La parte in plastica è completa, priva di difetti evidenti come bordi taglienti e sbavature, e non presenta alcun fenomeno di flessione evidente nella parte in plastica.

b. La superficie è pulita e priva di corpi estranei e impurità evidenti.

**Composizione strutturale:** Il prodotto si compone di un'impugnatura e dall'estremità del dispositivo di raccolta.

**Metodo:**

a. Utilizzare il dilatatore per aprire la vagina con un'angolazione adeguata.

b. Determinare la posizione da ispezionare o campionare.

c. Spingere in profondità la testa di campionamento del dispositivo ginecologico di raccolta nel sito scelto per il campionamento e procedere al prelievo del campione eseguendo movimenti rotatori o strofinando delicatamente l'area interessata.

**Conservazione:** Il prodotto deve essere conservato a temper-




atura ambiente in un locale ben ventilato.





## CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA


Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.









**Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles**  
**- Índice de símbolos- índice de símbolo - Symbolindex -**  
**Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů**  
**- Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks simbolov - Index**  
**symbolov - Index de simbol - Symbol index - Indeks simbo-**  
**la - Szimbólum index - Symbolindeks - Индекс на символа**  
**- Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs - Šūbolīte indeks**



	<p> <b>IT</b> - Data di fabbricazione <b>GB</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>ES</b> - Fecha de fabricación <b>PT</b> - Data de fabrico <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>PL</b> - Data produkcji <b>CZ</b> - Datum výroby <b>SE</b> - Tillverkningsdatum <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä <b>SI</b> - Datum proizvodnje <b>SK</b> - Dátum výroby <b>RO</b> - Data fabricației <b>NL</b> - Productiedatum <b>HR</b> - Datum proizvodnje <b>HU</b> - Gyártás dátuma <b>DK</b> - Fabrikationsdato <b>BG</b> - Fabrikationsdato <b>LT</b> - Pagaminimo data <b>LV</b> - Izgatavošanas datums <b>EE</b> - Valmistamise kuupäev                 </p>
	<p> <b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>PL</b> - Producent <b>CZ</b> - Výrobce <b>SE</b> - Tillverkare <b>FI</b> - Valmistaja <b>SI</b> - Proizvajalec <b>SK</b> - Výrobca <b>RO</b> - Producător <b>NL</b> - Fabrikant <b>HR</b> - Proizvođač <b>HU</b> - Gyártó <b>DK</b> - Fabrikant <b>BG</b> - Fabrikant <b>LT</b> - Gamintojas <b>LV</b> - Ražotājs <b>EE</b> - Tootja <b>NO</b> - ???                 </p>
	<p> <b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojassa <b>SI</b> - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo <b>SK</b> - Skladujte mimo slnečného svetla <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soarelui <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>DK</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>BG</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>LT</b> - Saugoti nuo saulės spindulių <b>LV</b> - Uzglabāt prom no saules gaismas <b>EE</b> - Hoida eemal päikesevalgusest                 </p>

	<p><b>IT</b> - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>GR</b> - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>PL</b> - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone <b>CZ</b> - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>FI</b> - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut <b>SI</b> - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana <b>SK</b> - Nepoužívajte, ak je obal poškodený <b>RO</b> - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat <b>NL</b> - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is <b>HR</b> - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>DK</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>BG</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>LT</b> - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista <b>LV</b> - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts <b>EE</b> - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud</p>		<p><b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενοστάσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>SI</b> - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo <b>SK</b> - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržívajte pokyny na použitie (výstrahy) <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu <b>HU</b> - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>DK</b> - Forsigtig: Læs instruktationer (advarsler) omhyggeligt <b>BG</b> - Forsigtig: Læs instruktationer (advarsler) omhyggeligt <b>LT</b> - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykites naudojimo instrukcijų (įspėjimų). <b>LV</b> - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) <b>EE</b> - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt</p>
	<p><b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuojaa <b>SI</b> - Uvozil <b>SK</b> - Dovážal <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HR</b> - Uvezeno od strane <b>HU</b> - Importáltá <b>DK</b> - Importeret af <b>BG</b> - Importeret af <b>LT</b> - Importavo <b>LV</b> - Importēja <b>EE</b> - Importija</p>		
	<p><b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε όρσοερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym i mjejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torrt ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>SI</b> - Hraniti na suhem in hladnem mestu <b>SK</b> - Skladujte na chladnom a suchom mieste <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu <b>HU</b> - Száras, hűvös helyen tárolandó <b>DK</b> - Opbevares køligt og tørt <b>BG</b> - Opbevares køligt og tørt <b>LT</b> - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje <b>LV</b> - Uzglabāt vēsā, sausā vietā <b>EE</b> - Hoida jahedas ja kuivas kohas</p>	<p>STERILE</p>	<p><b>IT</b> - Sterilizzato con ossido di etilene <b>GB</b> - Sterilized using ethylene oxide <b>FR</b> - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène <b>ES</b> - Esterilizado con óxido de etileno <b>PT</b> - Esterilizado com óxido de etileno <b>DE</b> - Sterilisiert mit Ethylenoxid <b>GR</b> - Αποστειρωμένο με αιθυλενοξειδίο <b>PL</b> - Sterylizowane tlenkiem etylenu <b>CZ</b> - Sterilizováno etylenoxidem <b>SE</b> - Steriliserad med etylenoxid <b>FI</b> - Steriloitu etyleenioksidilla <b>SI</b> - Sterilizirano z etilen oksidom <b>SK</b> - Sterilizované etylenoxidom <b>RO</b> - Sterilizat cu oxid de etilenă <b>NL</b> - Gesteriliseerd met ethyleenoxide <b>HR</b> - Sterilizirano etilen oksidom <b>HU</b> - Etilén-oxidall sterilizálva <b>DK</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>BG</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>LT</b> - Sterilizuotas etileno oksidu <b>LV</b> - Sterilizēts ar etilēnoksīdu <b>EE</b> - Steriliseeritud etüleenioksiidiga</p>

<div data-bbox="67 414 140 446" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">                 EC    REP             </div>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upraważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost <b>SK</b> - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>BG</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>LT</b> - Įgaliojasis atstovas Europos bendrijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā <b>EE</b> - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses</p>
	<p><b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Przeczytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>SI</b> - Preberite navodila za uporabo <b>SK</b> - Prečítajte si návod na použitie <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>DK</b> - Se brugsvejledningen <b>BG</b> - Se brugsvejledningen <b>LT</b> - Perskaitykite naudojimo instrukcijas <b>LV</b> - Izlasiet lietošanas instrukcijas <b>EE</b> - Lugege kasutusjuhendit</p>

	<p><b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείτε εκ νέου <b>PL</b> - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>SI</b> - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno <b>SK</b> - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi <b>NL</b> - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken <b>HR</b> - Uredaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti <b>HU</b> - Eldobható eszköz, ne használja újra <b>DK</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>BG</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>LT</b> - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai <b>LV</b> - Vienreiz lietojama ierīce, nelietojiet to atkārtoti <b>EE</b> - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda</p>
	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>GB</b> - Medical device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au Règlement (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt gemäß Verordnung (EU) 2017/745 <b>ES</b> - Dispositivo médico que cumple con el Reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν συμμορφούμενο με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 <b>BG</b> - Медицинско изделие, отговарящо на Регламент (ЕС) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) 2017/745 <b>DA</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 <b>EE</b> - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade <b>FI</b> - Asetuksen (EU) 2017/745 mukainen lääkinällinen laite <b>HR</b> - Medicinski uređaj usklađen s Uredbom (EU) 2017/745 <b>HU</b> - Az (EU) 2017/745 rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz <b>LT</b> - Medicinos prietaisas, atitinkantis Reglamentą (ES) 2017/745 <b>LV</b> - Medicīnas ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 <b>NO</b> - Medisinsk utstyr i samsvar med forordning (EU) 2017/745 <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel dat voldoet aan Verordening (EU) 2017/745 <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform Regulamentului (UE) 2017/745 <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 <b>SL</b> - Medicinski pripomoček skladen za Uredbo (EU) 2017/745 <b>SV</b> - Medicinsk utrustning i enlighet med förordning (EU) 2017/745</p>

	<p><b>IT</b> - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>PL</b> - Data ważności <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>SE</b> - Utgångsdatum <b>FI</b> - Vuimeinen voimassaolopäivä <b>SI</b> - Rok uporabnosti <b>SK</b> - Dátum expirácie <b>RO</b> - Valabil până la data de <b>NL</b> - Vervaldatum <b>HR</b> - Datum isteka <b>HU</b> - Lejárati dátum <b>DK</b> - Udløbsdato <b>BG</b> - Udløbsdato <b>LT</b> - Galiojimo laikas <b>LV</b> - Derīguma termiņš <b>EE</b> - Aegumiskuupäev</p>
	<p><b>IT</b> - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>PL</b> - Numer katalogowy <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>SE</b> - Produktkod <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>SI</b> - Koda izdelka <b>SK</b> - Kód výrobku <b>RO</b> - Cod produs <b>NL</b> - Productcode <b>HR</b> - Šifra proizvoda <b>HU</b> - Termékkód <b>DK</b> - Produktkode <b>BG</b> - Produktkode <b>LT</b> - Prekės kodas <b>LV</b> - Produkta kods <b>EE</b> - Toote kood</p>
	<p><b>IT</b> - Numero di lotto <b>GB</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>DE</b> - Chargennummer <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>PL</b> - Kod partii <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>SE</b> - Satsnummer <b>FI</b> - Eränumero <b>SI</b> - Številka partije <b>SK</b> - Číslo šarže <b>RO</b> - Număr de lot <b>NL</b> - Partijnummer <b>HR</b> - Broj serije <b>HU</b> - Tételszám <b>DK</b> - Batchnummer <b>BG</b> - Batchnummer <b>LT</b> - Partijos numeris <b>LV</b> - Partijas numurs <b>EE</b> - Partii number</p>
	<p><b>IT</b> - Non ri-sterilizzare <b>GB</b> - Do not resterilize <b>FR</b> - Ne pas resteriliser <b>ES</b> - No reesterilizar <b>PT</b> - Não reesterilize <b>DE</b> - Nicht resterilisieren <b>GR</b> - Μην αποστειρώσετε <b>PL</b> - Nie sterylizuj ponownie <b>CZ</b> - Sterilizaci neopakujte <b>SE</b> - Återsterilisera inte <b>FI</b> - Uudelleensterilointi kielletty <b>SI</b> - Ne sterilizirajte ponovno <b>SK</b> - Opakovane nesterilizujte <b>RO</b> - A nu se resteriliza <b>NL</b> - Niet hersterilisieren <b>HR</b> - Nemojte ponovno sterilizirati <b>HU</b> - Ne sterilizálja újra <b>DK</b> - Må ikke generiseres <b>BG</b> - Да не се стерилизира повторно <b>LT</b> - Nesterilizuoti pakartotinai <b>LV</b> - Neveikt atkārtotu sterilizāciju <b>EE</b> - Ärge steriliseerige uuesti</p>

	<p><b>IT</b> - Singolo sistema di barriera sterile con imballo protettivo esterno <b>GB</b> - Single sterile barrier system in protective outer packaging <b>FR</b> - Système de barrière stérile unique dans un emballage extérieur protecteur <b>ES</b> - Sistema de barrera estéril simple en embalaje exterior protector <b>PT</b> - Sistema de barreira estéril única em embalagem externa protetora <b>DE</b> - Einzelnes Sterilbarrieresystem in schützender Umverpackung <b>GR</b> - Movó αποστειρωμένο σύστημα φραγής σε προστατευτική εξωτερική συσκευασία <b>PL</b> - Pojedynczy sterylony system barierowy w ochronnym opakowaniu zewnętrznym <b>CZ</b> - Jediný sterilní bariérový systém v ochranném vnějším obalu <b>SE</b> - Enkelt steril barrisystem i skyddande ytterförpackning <b>FI</b> - Yksi steriili sulkujärjestelmä suojaavassa ulkopakkauksessa <b>SI</b> - Enojni sterilni pregradni sistem v zaščitni zunanji embalaži <b>SK</b> - Jednoduchý sterilný bariérový systém v ochrannom vonkajšom obale <b>RO</b> - Sistem de barieră steril unic în ambalaj exterior de protecție <b>NL</b> - Enkelvoudig steriel barrièresysteem in beschermende buitenverpakking <b>HR</b> - Jednostruki sustav sterilne barijere u zaštitnom vanjskom pakiranju <b>HU</b> - Egyetlen steril gátrendszer védő külső csomagolásban <b>DK</b> - Enkelt steril barieresystem i beskyttende ydre emballage <b>BG</b> - Единична стерилна бариерна система в защитна външна опаковка <b>LT</b> - Viena sterili barjerinė sistema apsauginėje išorinėje pakuotėje <b>LV</b> - Viena sterila barjeras sistēma aizsargājošā ārējā iepakojumā <b>EE</b> - Ühekordne steriilne tõkkesüsteem kaitsvas välispakendis</p>
	<p><b>IT</b> - Identificatore univoco del dispositivo <b>GB</b> - Unique device identifier <b>FR</b> - Identifiant unique de l'appareil <b>ES</b> - Identificador de dispositivo único <b>PT</b> - Identificador exclusivo do dispositivo <b>DE</b> - Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts) <b>GR</b> - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής <b>PL</b> - Unikalny identyfikator urządzenia <b>CZ</b> - Jedinečný identifikátor zařízení <b>SE</b> - Unik identifierare för enheten <b>FI</b> - Laitteen yksilöllinen tunniste <b>SI</b> - Enolični identifikator naprave <b>SK</b> - Jedinečný identifikátor zariadenia <b>RO</b> - Identicatorul unic al dispozitivului <b>NL</b> - Unieke identificatie van het apparaat <b>HR</b> - Jedinstveni identifikator uređaja <b>HU</b> - Az eszköz egyedi azonosítója <b>DK</b> - Unik identifikator for enheden <b>BG</b> - Уникален идентификатор на устройството <b>LT</b> - Unikalus įrenginio identifikatorius <b>LV</b> - Unikāls ierīces identifikators <b>EE</b> - Seadme kordumatu identifikaator</p>

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">                 CH    REP             </div>	<p> <b>IT</b> - Rappresentante autorizzato in Svizzera <b>GB</b>                      - Authorized Representative in Swiss <b>FR</b> -                      Représentant autorisé au Suisse <b>ES</b> -                      Representante autorizado en Suizo <b>PT</b> -                      Representante autorizado no Suíço <b>DE</b>                      - Autorisierter Vertreter im Schweizer <b>GR</b> -                      Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στο Ελβετός  <b>PL</b> - Autoryzowany Przedstawiciel w                      Szwajcarski <b>CZ</b> - Autorizovaný zástupce ve                      švýcarský <b>SE</b> - Auktoriserad representant i                      Schweiziska <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja                      Sveitsiläinen <b>SI</b> - Pooblaščeni zastopnik v                      Švicaru <b>SK</b> - Autorizovaný zástupca v                      švajčiarsky <b>RO</b> - Reprezentant autorizat în                      Elvețiane <b>NL</b> - Geautoriseerde <b>HR</b> - Ovlašteni                      predstavnik u Zvitsers <b>HU</b> - Meghatalmazott                      képviselő az Svájci <b>DK</b> - Autoriseret                      repræsentant i Schweizisk <b>NO</b> - Autorisert                      representant i Sveitsiska <b>BG</b> - Оторизиран                      представител в швейцарски <b>LT</b> - Įgaliojas                      atstovas Šveicarijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis                      -Šveices <b>EE</b> Pilnvarotais pārstāvis Šveicē                 </p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">                 MD             </div>	<p> <b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device  <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto                      sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> -                      Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό                      προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> -                      Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk                      produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>SI</b> -                      Medicinski pripomoček <b>SK</b> - Zdravotnícka                      pomôcka <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> -                      Medisch hulpmiddel <b>HR</b> - Medicinski                      uređaj <b>HU</b> - Orvosteknikai eszköz <b>DK</b> -                      Medicinsk udstyr <b>BG</b> - Medicinsk udstyr <b>LT</b> -                      Medicininis prietaisas <b>LV</b> - Medicīniskā ierīce  <b>EE</b> - Meditsiiniline seade                 </p>



